



Boskamp, Karl G. *Historias de un Padre y su Hijo: aproximaciones exegéticas al relato de la Aqueda* (Entre Ríos, Argentina: Editorial UAP, 2019). 113 pp. ISBN 978-987-765-022-8

Karl G. Boskamp es profesor de Antiguo Testamento en la Universidad Adventista del Plata. Este estudio fue gestado con el propósito de compartir un ejemplo práctico de los diversos pasos de la exégesis bíblica. El autor no pretende que este sea un manual de exégesis, sino más bien un desarrollo práctico del quehacer exegético aplicado a un texto conocido del Antiguo Testamento.

El relato de la *Aqueda* es una de las narrativas más emblemáticas de la literatura veterotestamentaria. Su riqueza lingüística, literaria y teológica ha sido explorada a lo largo de los años con la intención de extraer principios y enseñanzas propias del texto. En los prolegómenos del estudio, el autor presenta las principales aproximaciones al texto, realizadas en el transitar teológico. Menciona los intentos de reconstrucción del manuscrito desde la perspectiva de la crítica de las fuentes, el análisis de la historia de la tradición y los aportes innovadores proporcionados por los avances de la lingüística. De esta manera, cierra la breve reseña de la evolución del pensamiento teológico.

En cuanto a la estructura, este estudio presenta seis capítulos en los que el autor detalla, de manera breve y precisa, el uso de algunos pasos exegéticos en función del método histórico-lingüístico. Están denominados de la siguiente manera: (a) texto, (b) análisis literario, (c) análisis lingüístico, (d) contexto bíblico, (e) historia de la interpretación, y (f) teología y aplicación.

El capítulo primero menciona el punto de partida para el estudio exegético: el texto. El autor realiza la delimitación de la perícopa, considerando algunos aspectos importantes impuestos por él mismo, tales como marcas textuales, temáticas y sinagogaes. Como resultado, el texto de estudio se encuentra entre los versículos 1 y 19 del capítulo 22 de Génesis. El análisis del aparato crítico, la revisión de las diversas versiones antiguas de la Biblia como parte de la ecdótica del texto, devela algunas variantes textuales, ninguna con significancia capaz de afectar su interpretación. Como un agregado al estudio, el autor hace un breve análisis

de la Masora. El objetivo es intentar ejemplificar la función de algunas interpretaciones midrásicas referidas al texto.

Al leer el segundo capítulo, encontramos el análisis literario del texto. El autor inicia el capítulo mencionando la atribución de la autoría del Libro de Génesis al líder israelita Moisés, presentando los testimonios de la evidencia interna y de las tradiciones judía y cristiana. El contexto histórico y social presenta algunos aportes realizados por el estudio de las culturas del Cercano Oriente bajo las investigaciones de Albright, Bright y Wright. Cuando hablamos de la forma literaria, el texto está clasificado como prosa narrativa. En cuanto a la estructura, se menciona tanto la estructura general del libro como la de la perícopa. El relato está ubicado en la sección de los descendientes de Taré en la historia de la vida de Abraham. En esta sección, el autor presenta algunas estructuras, como las de Paseggi y Wenham. En el análisis narrativo, Boskamp presenta una estructura concéntrica y establece como clímax de la narración el diálogo entre el padre y el hijo descrito en los versículos 7-8. Las acertadas intervenciones del narrador aportan un matiz dramático a la trama. Además, el autor realiza el estudio de los personajes, la secuencia de los eventos, la temporalidad, la narración propiamente dicha y el tema como parte del estudio narratológico de la perícopa.

Para el análisis lingüístico, tal vez el meollo del estudio, son considerados cuatro aspectos: la fonética, la morfosintaxis, la semántica y la traducción. El estudio fonético destaca la importancia del uso de las guturales, que brinda una aproximación a la sonoridad del texto. El análisis morfosintáctico presenta los principales vocablos de la perícopa y detalla su funcionalidad a lo largo del texto. Además, el autor presenta un análisis a partir del *teamim* (acentos). A continuación, Boskamp sugiere el uso de algunos pasos que denomina sintaxis distribucionalista, o sea, un análisis en detalle de la temporalidad de los verbos, el aspecto, el modo de acción y los tipos de oraciones encontradas en la perícopa. Luego, destaca la importancia de la sintaxis a partir del análisis de discurso. En esta sección, vemos el papel ejercido por la temporalidad de los verbos a la hora de detectar los distintos momentos de la narración, ya sean intervenciones a modo de comentario por parte del narrador o diálogos directos

proferidos por los personajes de la trama. Luego, el autor analiza el significado de los principales vocablos de la narrativa con el fin de determinar su correcta interpretación. Este capítulo finaliza con una propuesta de traducción, a raíz de los procesos ejecutados por el autor en los diferentes análisis lingüísticos presentados anteriormente.

En los dos capítulos siguientes, es presentado el contexto bíblico y la interpretación del relato a lo largo de la historia. Aunque el texto no se identifique como un ritual, está encuadrado en los textos sacrificiales del Antiguo Testamento. Esta afirmación induce al estudio de algunas características de los sacrificios en el quehacer religioso israelita. El relato contiene detalles que nos recuerdan los procesos de restauración de la relación existente entre Dios y el hombre. Estos procesos están relacionados con la expiación de los pecados, la doble función y el significado de la sangre al momento del sacrificio, el concepto de transferencia del pecado en la relación ofertante-ofrenda y, finalmente, la intervención divina a través de la sustitución. La temática del relato también se ve reflejada en algunos textos del Nuevo Testamento. El principal eco del relato se encuentra en Juan 3,16. Ambos hacen referencia a la entrega del hijo único. El sentido de entrega o pérdida por parte de alguien (Abraham o Dios) está presente en ambos textos. En el estudio intertextual, Boskamp presenta también Romanos 8,32; Gálatas 3,16; Hebreos 6,13-15; 11,17-19 y Santiago 2,21. En la sección siguiente, se presenta una breve reseña de la historia de la interpretación en el judaísmo y en el adventismo.

Finalmente, el autor expone los principales principios teológicos extraídos del texto. El protagonismo divino, casi olvidado por los intérpretes, surge como resultado del estudio realizado. Boskamp sugiere un paralelismo entre la narrativa de la prueba de Abraham y los sucesos de la vida de Job. Presenta seis paralelos de esta relación. La relación profética y tipológica del desenlace de la prueba abrahámica se refleja, en su totalidad, en el Nuevo Testamento a través del sacrificio de Cristo. Además, el amor abnegado y el dolor de la entrega sentidos por Abraham al momento del “sacrificio” de Isaac hacen directa referencia al sentimiento del Padre al entregar a “su único hijo” para morir por la raza caída.

El texto presentado por el autor es de lenguaje claro y acorde al público que pretende alcanzar. Al tratarse de un ejemplo de un modelo de exégesis para la formación de nuevos investigadores, el autor se preocupa en detallar de manera efectiva los pasos necesarios para un acertado estudio de la Biblia.

Joel Elias Rivero Somoza
Facultad de Teología
Universidad Adventista del Plata
Libertador San Martín, Entre Ríos
joe.l.rivero@uap.edu.ar